



សៀវភៅ អង្គរ

On l'espérait et c'est arrivé ! Angkor pour le monde entier est une des plus insinues merveilles du monde, mais pour les Khmers c'est au moins autant un mythe identitaire de la nation. Grâce aux associations qui nous soutiennent et aux dons individuels, ainsi qu'à la gentillesse du foyer Krousar Thmei de Siem Reap, 12 enfants des plus grandes classes ont eu la joie de parcourir ce site exceptionnel pendant trois jours. Ce voyage qui a bénéficié des meilleures conditions restera gravé dans leur mémoire. Merci à tous ceux qui l'ont rendu possible.

Éphéméride

Du 18 juillet au 16 septembre LAURE MELJAC a partagé la vie du foyer et des enfants (voir du verso). Le 22/07 a eu lieu la remise des prix à Komar Sang Krouos et le 25 à l'école Sourire des enfants. Le 11 aout Chin et Sami sont revenus de leur retraite monacale, très heureux de leur expérience. Le 20 Chompa, notre petite jument est morte. Entre le 7 aout et le 13 septembre les 2/3 des enfants sont allés, à tour de rôle, passer de 1 à 3 semaines chez eux où ils ont surtout aidé au repiquage du riz. Le 12 aout les enfants sont allés se baigner à Trapeang Thmor et le 28 à côté de Battambang. Du 18 au 21 septembre, séjour des grands à Angkor. Le 25 visite du gouverneur et des autorités de la province. Les 27 et 28, fête des morts. Le 2 octobre rentrée scolaire. L'école Sourire des enfants ouvre 2 nouvelles classes et accueille 250 enfants dont 25 du foyer.

Alphabet (suite)

C C Y O S R O G S L O S V O

Le petit Cigre n'a pas pour vocation de narrer les événements mais de vous tenir succinctement au courant. Il devrait paraître les 15/10, 15/01, 15/04 et 15/08. Au revoir

ចុចិត្តសាស្ត្រ ខែ សែនា

Le 2 octobre les enfants sont retournés à l'école après deux mois de vacances. Quatre sont au collège en 7^e et 8^e ans. Seize l'école Komor Sang Krouos de Kla Kon Thmei, 5 en 6^e, 3 en 5^e, huit en 4^e. Les 25 plus jeunes sont à l'école "Sourire des Enfants" de Kla Kon Thmei, 7 en 3^e, 7 en 2^e, et 11 en 1^e, c'est à dire la totalité des nouveaux sauf un. Si tous méritent d'être suivis, nous avons un œil particulier sur dix d'entre eux qui devraient normalement être en tête de leur classe et peut-être rattrapper une partie de leur retard scolaire, en sautant une classe dans les deux années à venir. Bon travail à tous.



Neuf Enfants de 5^e et 7^e et trois Filleuls isolés devant Angkor-W

ចុចិត្តសាស្ត្រ ខែ សែនា

Il y a donc douze nouveaux enfants, sept filles et cinq garçons, âgés de 6 1/2 à 12 ans, ce qui porte l'effectif à 45 (15 filles et 30 garçons). Sont arrivés le 27 juillet VEASNA (G 12) et RISHEI (G 6 1/2); en aout, le 16, SIRHA (F 8 1/2), le 17, KIM HAOU (F 8 1/2) et LI HAOU (G 8), le 24 KIM SAN (F 10) et KIM SEN (8), le 25, MAOU (10); en septembre, le 1 SREY THON (F 10 1/2), le 22 SREYDA (10 1/2 F), SOMBAT (G 10 1/2) et PAC (F 6 1/2). Desormais le plus jeune enfant est RISHEI. Ils sont originaires de la province, sauf un. Deux viennent du foyer Krousar Thmor, quatre du village de Kla Kon, deux de Sisophon, un du Sud-Est de Mongkol Borei, deux de la frontière au nord de Bipet et le dernier d'un village éloigné d'Ampil. Quatre n'ont pas de parents, et six sont orphelins de père. Ils semblent être en mesure d'intégrer sans difficultés et nous leur souhaitons la bienvenue.

Le petit Cigre n'a pas pour vocation de narrer les événements mais de vous tenir succinctement au courant. Il devrait paraître les 15/10, 15/01, 15/04 et 15/08. Au revoir

UNE BÉNÉVOLE AU FOYER LATASTE :

Durant deux mois, du 15 juillet au 15 septembre (2) LAURE MELJAC, étudiante se préparant à une thèse de doctorat à l'École des Mines de Saint-Etienne, a voulu consacrer ses vacances à s'occuper des enfants et du foyer. Comme il y a deux ans, Marie Lorrain, elle était plus que totalement bénévole. Ce qui signifie qu'outre son voyage et la totalité de ses dépenses, elle a aussi beaucoup donné matériellement. Mais l'essentiel est qu'elle s'est totalement investie dans sa mission sans même y consacrer tout son temps ni sa peine, elle a dans un contexte très difficile à tous égards requérant beaucoup de patience et d'abnégation, enormément apporté aux enfants. Il n'y a pas de mots pour remercier, sinon la tristesse de certains enfants lors de son départ. Ce bulletin n'a pas vocation à donner le détail de ses activités, mais elle a voulu, et je l'en remercie, apporter son témoignage sur le Foyer. As-tu demandé, et malgré moi, en raison du dernier article, je n'ai rien changé à son texte.

Voici un résumé de mes impressions suite à mon séjour de deux mois au Foyer

CHIN, SAMI et COMPAGNIE ...

Compte tenu de leur court passé déjà bien tourmenté pour beaucoup, les enfants sont incroyablement équilibrés; ils se comportent normalement: pas d'accès de colère, pas de violence, pas de bêtise, pas de bêtes ou méchancetés, pas de réactions loufoques ou incompréhensibles.

Au foyer ils reçoivent une éducation sur le plan hygiène et rie en société. Le contraste saisissant avec les nouveaux témoigne des progrès réalisés par les anciens depuis leur arrivée, tant du point de vue de la propreté que comportement. Les grands sont toujours corrects. Quand aux plus jeunes, si malgré tous leurs efforts, ils ne parviennent pas à rendre à leurs vêtements leur éclat de jadis, ils se font une joie d'être impeccables lorsqu'une sortie est organisée. Soigner son apparence évite de se fermer des portes, et c'est à mon avis très important.

Sur le plan affectif, les enfants ne sont pas plus privés de tendresse ici que dans leurs familles, les Cambodgiens n'accordant pas une place de choix à l'affection.

S'occuper des enfants est un réel plaisir. Ils sont souriants et l'enthousiasme qui accueille les propositions d'activités est appréciable et motivant. Sauf exceptions, ils font preuve d'un bon esprit et sont dignes de confiance. Leur attitude est très positive.

PERSPECTIVES D'AVENIR

Les enfants du foyer sont les membres d'une grande famille et non les éléments d'un tout. La maison de Denis leur est toujours ouverte, ils ont accès librement aux livres, à la musique, à la télévision chez les cadres. Denis leur donne des cours de français sur mesures; prenons le temps de s'intéresser à chacun d'eux: l'aide apportée n'est pas simplement matérielle. Les enfants jouissent individuellement d'attentions particulières; on ne parle

pas des "10-12ans" mais de "Vuttha, Hok, Sean...".

Afin de conserver cette spécificité qui contribue largement au charme et à l'intérêt du foyer, le nombre d'enfants doit se stabiliser. Plus d'enfants signifierait plus de règles, plus d'interdits, la fin de l'ambiance familiale et un anonymat forcé qui réduirait l'aide à être uniquement matérielle.

Lors de mon séjour neuf enfants ont rejoint le foyer, et je témoigne du bouleversement de l'équilibre, des désagréments causés aux anciens et du travail induit par chacun des nouveaux qui ont pour la plupart tout à apprendre.

Actuellement le système est à peu près rodé et il me semble préférable de le laisser s'améliorer et faire ses preuves avant d'envisager une évolution.

LE MÉTIER de CONSEILLER

Denis remplit diverses fonctions. Sa présence paraît indispensable au bon fonctionnement du foyer. Il s'occupe de la gestion, il traduit les lettres des enfants et des parrains, il rédige de nombreux rapports et courriers. Cette paperasserie longue et peu palpitante occupe une grande partie de son temps. Enfin il a un rôle moral important. Son statut de doyen lui confère une autorité qui sent de gardes-fous tant pour les cadres que pour les enfants. Travailleur et rigoureux il leur donne également un excellent exemple à suivre.

La vie à Kla-kon est quasi monacale; l'état des routes transforme tout déplacement en aventure boueuse, aussi les sorties sont rares. Ne passe laissez envahir par le laxisme ambiant, continuer à ramasser les papiers qui traînent et s'obstiner à imposer ordre et organisation est une lutte quotidienne.

Denis a un grand mérite à vivre ici et à apprendre chaque jour son travail à cœur. Les enfants lui témoignent leur reconnaissance en lui accordant leur amitié et leur confiance.

Laure Meljac